

MANDIČ

CENA 70 SIT

POŠTNA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA

SLEKOVEC ALEKSANDER
NAZORJEVA 13,
IZOLA



**KDO BO KANDIDIRAL ? / MNOŽIČNA GROBIŠČA NA SLOVENSКИH
CESTAH / KAKO JE NASTAJALA IZOLA / VESLAČI - DRUGA STRAN**

VOLITVE SO PRED VRATI - ZAPRITE JIH

splošna banka koper

185

10.
oktober
1996

fotootika RIO

**KAKO
BREZPLAČNO PARKIRATI ?**
Našim cenjenim strankam
se ob odhodu parkirna vrača za dobo 2 ur.
Zato pustite svoj avto na
urejenih in varovanih parkiriščih.

FOTOOPTIKA RIO Izola
Urniki 9-12 / 17-20 sobota 9-12
Izola, Ljubljanska 24, Tel.: 066 61 403



PTT's NOT DEAD je Vaša rubrika spoštovani bralci. v njej objavljamo vaša pisma, odgovore, mnenja, reakcije in še kaj v zvezi z dogajanjem v vaši hiši, krajevni skupnosti, občini, državi in na svetu. Še najprej pa tiste, ki so v zvezi z zapisi v mandraču. Upoštevajte omejitev: 40 vrstic

Rokopisov ne vračamo, prispevkov v tej rubriki ne honoriramo.

Sožitje, vredno 100 000 lir

Italijanska manjšina ob madžarski v Sloveniji po ustavi in zakonih uživa pravice kot ena najboljše zaščitenejših manjšin v Evropi. Na svojih strokovnih poteh sem imela možnost spoznati probleme vseh slovenskih zamejcev (v Italiji, Avstriji in na Madžarskem) in v izseljenstvu, zato vem, da to drži. In prav je tako, saj želimo biti demokratična in pravična država. Zaščita manjšine naj bi bila v Slovenski Istri porok za to, da bi bilo sobivanje obeh narodov strpno. Spoznavali in spoštavali naj bi drug drugega, saj živimo skupaj. Vendar: ali pravna zaščita lahko zagotovi spoštovanje (svoje in tuje) drugačnosti tudi v praksi?

Z nekaterimi potezami, ki so jih (Morda spet v imenu svoje "ogroženosti") v zadnjem obdobju vlekli "jastrebi" v vodstvu izolske italijanske skupnosti ta namen ne bo dosežen, prej nasprotno- namesto spoštovanja naših raznolikosti te poteze vodijo v preštevanje, v ločevanje, med nami tako brez potrebe rastejo zidovi nezaupanja. Za kaj gre?

1.Vsi zaposleni v vrtcih in šolah z italijanskim učnim jezikom so vsako leto od italijanske vlade preko ustreznih institucij dobivali vrednostni bon za 100.000 lir, ki ga je vsak posameznik vnovčil izključno za nakup strokovne literature po lastni presoji. Letos si je "nekdo" izmislil, da lahko ta bon dobi le tisti član kolektiva, ki od Skupnosti Italijanov prinese potrdila, da je aktiven pripadnik te skupnosti. V kolektivu Osnovne šole Dante Alighieri je ta poteza izzvala nemalo ogorčenja, saj vsi zaposleni niso pripadniki italijanske narodnosti, vsi pa so po zakonu dolžni strokovno izpopolnjevati se in v komunikaciji uporabljajo edino ali tudi italijanski jezik. Čemu takšna poteza? Ali se polemiki ni dalo izogniti? Kdo koga prešteva?

2.Pred kratkim so se v Besenghijevi palači izvajala gradbena dela - v pritličju je bilo urejenih kar nekaj sanitarij, ki pa so skrbno zaklenjene. Svojo "potrebo" lahko v njih opravljajo samo pripadniki italijanske skupnosti, a ne tisti, ki obiskujejo Glasbeno šolo, se poročijo v mestni poročni dvorani ali zaidejo na koncert, ki ga prireja Glasbena šola (in koncertov ni malo).

Glasbena šola, ki zaseda več prostora kot Italijanska skupnost, premore eno samo stranišče (za učitelje, otroke, starše, svate ter naključne obiskovalce tega izolskega bisera), do katerega je dostop možen skozi zbornico (!).

Kolikor mi je znano, je bil gradbeni poseg za nove sanitarije plačan iz občinskega proračuna. Čeprav se davkoplačevalci ne ločujemo po narodnostni pripadnosti, pa v Besenghijevi palači "lulati in kakati" očitno ne moremo skupaj. Ali moramo svoje biološke potrebe dokazovati z enim ali dvojnim n (Ana ali Anna)? Le zakaj?

3. Tudi na koncertih v Besenghijevi palači se nam godi podobno. Če prireditev (so)organizira italijanska skupnost, imamo kot gostje v veliki dvorani Glasbene šole čast sedeti na udobnih novih stolihi. Če je organizator Center za glasbeno vzgojo ali pa če se udeležimo poroke v (isti) mestni poročni dvorani, moramo paziti, kako sedimo na 50 let starih stolihi (pred desetletji so jih v koprskem gledališču odpisali kot neprimerne, našim potrebam pa še služijo), da koncert ali poroko preživimo brez žuljev na zadnji plati. Še sreča, da se je znani izolski slaščičar usmilil vsaj neveste in ženina s pričama in posodil zanje mizico in štiri stole!

Ko sem že drugič sprožila vprašanje o tem na seji občinskega sveta, mi je tajnik italijanske skupnosti (po štirih mesecih, ki si jih je vzel za premislek) odvrnil, da zadeve niso take. Trdim, da so, saj se prireditev ne udeležujem po narodnostnem ključu in sem na njih pogosto prisotna. Čemu ločevanje? Komu je v prid? Navedeni trije primeri po nepotrebnem zaostrejuje odnose med ljudmi, ki od rojstva živimo skupaj kot sosedi in prijatelji. Ločevanje in preštevanje (po narodnostni, verski, rasni ali politični pripadnosti) ter nestrpnost namreč prevreč spominjajo na čase, ko s(m)o bili v Istri eni več, drugi pa manjvredni!

Jelka Morato Vatovec

Razstava psov v Izoli

Tako kot že prejšnja leta je bila tudi to leto na kopališču v Simonovem zalivu mednarodna razstava psov. Lastniki so svoje ljubljence pripeljali z vseh krajev Slovenije na to ocenjevanje, ki so se ga udeležili tudi lastniki psov iz Hrvaške, Italije, Avstrije, Nemčije in Jugoslavije.

Pod platneno streho na travnatem delu kopališča so sodniki ocenjevali in nagrajevali male in velike štirinožne prijatelje lastnikov in vseh tistih, ki so v velikem številu prišli na to prireditev. Za razstavo, ki je bila v nedeljo 29. septembra letos sem izvedel popolnoma slučajno. Nikjer v Izoli ni viselo nobeno sporočilo ali vsaj majhen plakat, o dogodku pa ni pisal niti Mandrač, ki na veliko razglasa vse mogoče prireditve. Ta prireditev je potekala tako "ilegalno", da me sploh ni presenetila izjava prireditelje, ki je po ozvočenju povedala, da odvarja pasjo razstavo psov v Simonovem zalivu v Kopru.

Mar se je za turistično društvo, zdaj ko so slekli kopalke, sezona že končala. Mar občinski možje res ne vedo, da je vsak večji shod ljudi v občini tudi že promocija mesta samega in to toliko bolj, ker je ta prireditev bila mednarodna. Mandrač o tem ni pisal ne pred ne po prireditvi.

Končno me to niti ni toliko presenetilo, kot me je presenetila sama prireditev s tako številnimi in lepimi štirinožnimi lepimi tekmovalci. Tako kot množica obiskovalcev sem si tudi sam ogledoval pse najrazličnejših velikosti in pasem. Psi so bili v kletkah, nekateri na povodcih, mnogi pa so se spuščeni veselo igrali na travnatem in peščenem delu plaže. Presenetilo me je, da ni bilo slišati laježa, kot se ga bojijo prebivalci Jagodja in Livad. Presenetilo me je, da številni otroci, ki so bili med obiskovalci, niso imeli nobenega strahu pred temi "strašnimi zverinami".

Lahko rečem, da je tekmovanje ves čas potekalo še bolj umirjeno, kot sem pričakoval, tam pa se bil od osmih zjutraj do večera. Nobenega kričanja ni bilo in nobenih odpadnih pločevink, kot se sicer dogaja na različnih turističnih prireditvah, čeprav je bilo prisotnih zares veliko obiskovalcev. Predvsem pa je bilo veliko mladih in otrok, ki se požvižgajo na mnenje nekaterih odraslih, ki bi prav gotovo spremenili svoje mnenje o teh štirinožnih človekovih prijateljih, če bi si ogledali to prireditev.

Pa sami niti niso krivi ampak tisti, ki bi prireditev morali bolj reklamirati, tako pa je bilo dobro obveščeno le osebje kopališča, ki je od obiskovalcev pridno pobiralo vstopnino za ogled prireditve.

Anton Pavlovčič

SREČNIH MORJE 93.4 MHz

1. NENEH CHERRY - WOMAN
2. R.E.M. - E-BOW THE LETTER
3. SHANK ROCK - ŽELIM DA SI TU
4. PET SHOP BOYS - SE A VIDA E'
5. FUGEES - READY OR NOT
6. METALLICA - HERO OF THE DAY
7. VASCO ROSSI - GLI ANGELI
8. LIGABUE - QUELLA CHE NON SEI
9. AVTOMOBILI - KAM SI NAMENJENA
10. PEARL JAM - WHO YOU ARE
11. THE CRANBERRIES - WHEN YOU'RE GONE
12. ERIC CLAPTON - CHANGE THE WORLD
- 10.13. HALO - ANITA NI NIKOLI

Za lestvico Srečnih 13 lahko glasujete: po faxu: 61-009 vsak dan po telefonu: 65-366 vsako nedeljo od 18h do 19h

po pošti: Radio Morje, p.p. 96, 6310 Izola, E-mail: Radio.Morje@abcnet.si



18 SEJA OS

NADALJEVANJE MARATONSKE SEJE

Včeraj so občinski svetniki nadaljevali prekinjeno 18. sejo občinskega sveta, ki se je prejšnjo sredo zavlekla zaradi dolge razprave o proračunu, pa tudi dnevni red nadaljevanje ni nič manj obsežen. Glede na to, da je seja spet sklicana za datum, ki je za časopise (*Mandrač in Primorske novice*) najmanj primeren, saj redakcije že zaključijo delo.

Toda, ker to očitno nikogar ne zanima lahko zdaj le naštejemo točke dnevnega reda, ki bi jih morali obravnavati svetniki na včerajšnji seji.

Prav gotovo je bilo zanimivo slišati razpravo o stanovanjskem programu občine Izola, ki predvideva, da bodo skupni prihodki stanovanjsko poslovnega fonda občine znašali skoraj 260 milijonov tolarjev, od tega je kar 117 milijonov na račun najemnin za poslovne prostore, na račun kupnin pa naj bi zaslužili skoraj 90 milijonov. Zbrana sredstva naj bi porabili za vzdrževanje stanovanjskega fonda, delež republiki (30%), investicije, prenavo in drugo (skupaj 209 milijonov), za stanovanjske kredite pa bodo namenili 50 milijonov tolarjev.

Na seznamu objektov v katere bo treba vlagati sredstva so: Alietova 16 - 18, Aškerčeva 9, Cankarjev drevored 5, Cegnarjeva 4, Dantejeva 18, Dvoriščna 3, Dvoriščna 20, Gregorčičeva 24, 29, 49, 62 in 78, Koprška 21 in 28, Krpanova 14, Pittonijeva 4, Smrekarjeva 47 in 51, Spinčičeva 3, Trg republike 4 in Ob vratih 6.

O drugih točkah dnevnega reda pa kasneje.

ZAPUŠČENA MOTORNA VOZILA NA OBMOČJU OBČINE

Tudi Policijska postaja Izola se mora aktivno vključiti v turistično Izolo. Nesporno smo tudi policisti sestavni del razvoja v mestu, kjer delamo in živimo. Težko gledamo, da posamezniki zaradi nepoznavanja predpisov ali malomarnosti onesnažujejo okolje v katerem se giblje velika množica občanov in turistov. Slednji si o tem ustvarijo svoje mnenje, seveda negativno.

Da bi našemu lepemu kraju dali še lepši videz bomo v mesecu oktobru naredili pregled nad vsemi zapuščenimi vozili na območju občine Izola. Tu bi rad občane opozoril, da je zapuščeno vozilo vsako vozilo, ki je dalj časa na mestu in je brez nadzora lastnika in kot tako daje videz zapuščenega vozila.

Žal je veliko vozil tudi, ki imajo nameščene registrske tablice katerim veljavnost je potekla. Določilo prvega odstavka 34. točke 226. člena ZTVCP govori, da se z denarno kaznijo kaznuje voznik, ki pristojnemu organu ne vrne registrskih tablic vozila, kateremu veljavnost ni bila podaljšana v 30- dneh. Odlok o ureditvi cestnega prometa občine Izola govori, da je prepovedano puščati na javnih površinah zapuščena vozila. Vse lastnike in upravičene uporabnike zapuščenih ali drugače neuporabnih vozil pozivam, da le te odstranijo sami, sicer jih bomo odstranili mi na stroške lastnika ali upravičenega uporabnika s tem, da mu bomo pristeli še kazen po omenjenem odloku, ki znaša 10.000,00 SIT.

Lastniki nevoznihih vozil lahko sami pokličejo tel. št. 0609 - 628 - 191 in se dogovorijo za odvoz takega vozila med tednom od 8.00 do 16.00 ob sobotah pa od 08.00 do 12.00 ure.

Spoštovani občani! Naredimo nekaj za urejenost našega kraja.

Maks Turščak

Komandir PP IZOLA

plačan oglas

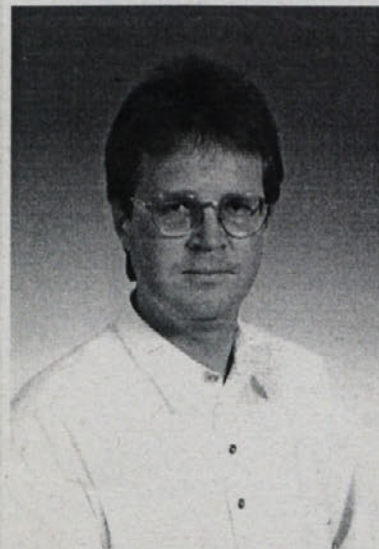
SKD

SLOVENSKI KRŠČANSKI DEMOKRATI OBČINSKI ODBOR IZOLA

predstavlja se vam naš občinski svetnik

Aleksander Frantar je kot občinski svetnik vedno zagovarjal mišljenje in koristi domačega prebivalstva Izole in načelna stališča Slovenskih krščanskih demokratov. S svojim delom je dokazal, da z doslednim in ustvarjalnim nastopom tudi opozicija lahko doseže zastavljene cilje. Od številnih predlogov, ki so bili sprejeti na njegovo pobudo, naj omenimo najpomembnejše:

- za Izolane brezplačna prva ura parkiranja
- znižana stopnja kanalščine
- umik odloka, po katerem bi komunalni redarji imeli večje pristojnosti kot slovenska policija
- s pravočasnim opozorilom preprečitev Slavniku prodaja občinskega zemljišča
- zagotovitev dela sredstev za prenovitev strehe župnijske cerkve sv. Mavra, umetnostnega spomenika našega mesta





Spoštovani Vojko !

Mnenje o tem kako sodita skupaj kultura, na katero se sklicuješ in o kateri predvsem pišeš in tvoje pisanje, kakor navašaš v članku Koga bomo pokopali ? Izolo !, objavljenem v 184. številki Mandrača, prepuščam v presojo cenjenim bralcem Mandrača.

Glede na to, da je v tvojem članku zapisanih kar nekaj neresnic, ki so te navedle na napačno sklepanje ter, da bi se izognili temu, da bi v naši občini ponavljanje neresnic resnica postala, sem primoran tako tebi, kot tudi tvojemu morebitnemu prišepetovalcu in bralcem Mandrača podati nekatera pojasnila, ki vsebinsko dopolnjujejo navedbe v mojem pismu, objavljenem v 183. številki Mandrača.

Povsem zlonamerne, neresnične in popolnoma brez osnove so tvoje navedbe, da občina posega v ukinjanje občinske Zveze kulturnih organizacij (občina tudi sicer te neposredne pristojnosti po nobeni zakonodaji nima) ali kakorkoli ogroža bogatost doseženega nivoja tega področja kulturnih dejavnosti v občini. Res je, da na to področje posega država, ki je že sprejela zakonodajo, ki na novo ureja položaj društev in njihovih zvez na vseh področjih dejavnosti ter zakonodajo, ki na novo ureja interesno področje ljubiteljske kulturne dejavnosti in naj bi bila v celoti, skupaj s podzakonskimi predpisi, uveljavljena s 1. januarjem 1997 (po zadnjih informacijah pa v teku leta 1997). Tvoja zgodba in vnaprejšnji konstrukt o Davidu in Golijatu dobi ob tem dejstvu povsem drugi pomen, vsebino in razsežnosti.

Prav zaradi zgoraj navedenih dejstev ter nekaterih izkušenj in spoznanj, ki sem si jih pridobil tudi v času predsedovanja v občinski Zvezi kulturnih organizacij (kjer smo se soočali s podobno problematiko zahtev za boljši materialni in kadrovski položaj kulture ter za drugačne oblike institucionalne organiziranosti in dejavnosti na tem področju...), se osebno zavzemam, kot sem že navedel in obrazložil v 183. številki Mandrača, za takšno institucionalno rešitev organiziranosti tega dela kulturne dejavnosti v občini, ki bi odražala čas, dejanskemu obsegu kulturne ponudbe in možnemu obsegu zagotavljanja javnih sredstev prilagojeno organiziranost v bodoče.

Možnih rešitev je sicer več (od možne bodoče organiziranosti tega področja kulturnih dejavnosti v okviru samostojnega javnega zavoda, organiziranosti v okviru nekaterih že obstoječih javnih zavodov, kjer bi združevali več področij dejavnosti, vključno s prireditvenimi in promocijskimi dejavnostmi občine v povezavi s turistično ponudbo in širšo promocijo mesta, do nekaterih drugih oblik, ki jih prav tako omogoča zakonodaja), vse pa terja, poleg ohranitve zaposlenosti obstoječe kadrovske zasedbe strokovnih delavcev, predvsem in tudi zagotavljanje večjega obsega javnih finančnih sredstev občine za ta namen. Lahko zatrdim, da so aktivnosti občinske uprave usmerjene iskanje rešitev in pripravo predloga, ki upošteva zgoraj navedena dejstva.

POPRAVEK - MOŽNOSTI PREDVOLILNEGA OGLAŠEVANJA

Pri članku o možnostih predvolilnega oglaševanja, ki jih političnim strankam in drugim udeležencem predvolilnega boja omogoča Komunala Izola smo pomotoma zapisali cene postavitev oglasnih tabel, ki so naslednje:

Za najem posebnega plakatnega mesta v velikosti 2.50 kvadratnega metra bo treba plačati 6.000 SIT (7 dni), 10.000 SIT (14 dni) oziroma 20.000 SIT (mesec dni).

Za plakatiranje na običajna plakatna mesta bo treba odšteti po 1.000 tolarjev za en dan plakata v velikosti do 1 m², tedensko pa bo treba za tak plakat plačati 5.000 SIT. Za najem plakata za mesec dni pa je cena 15.000 SIT s tem, da se mora vsakih 7 dni plakat obnoviti.

Komunala omogoča tudi postavitev lastnih panojev na nekaterih lokacijah. Stranka mora prigrasiti postavitev takega oglasnega objekta na Komunali, dnevna cena za vsak kvadratni meter prostora pa je 500 SIT.

Povsem zlonamerne, neresnične in popolnoma brez osnove so tudi tvoje navedbe, da postavljam šport kot nasprotnika kulturi. Ne vem sicer na čigavem "zelniku" je zrastle in s kakšnimi argumenti je podprt ta konstrukt trdim pa, da se v danih razmerah in glede na materialni položaj v občini, zavzemam za čimskladnejši razvoj vseh dejavnosti v občini ter to tudi argumentirano podprem. Izolski športniki se soočajo s podobnim materialnim položajem kot je v kulturi in z dejstvom, da jim država zagotavlja le slabo četrtino potrebnih sredstev za programe, ki jih v občini izvajajo športna društva. Dejstva, da smo v občini pridobili novo večnamensko telovadnico, zaposlili domače športne pedagoge in tehnični kader katerim moramo zagotavljati tudi pogoje za delo, sprejeli odlok o ustanovitvi javnega zavoda za področje športa, ki bo v interesu športa šele moral zaživeti..., pomenijo tudi načrtovani povečani obseg dejavnosti, ki pa ne bi bil v celoti upoštevan, če ne bi Občinski svet, ob proračunski razpravi, sprejel amandmaja v zvezi z zagotovitvijo povečanega obsega sredstev za šport in sicer iz sredstev, ki niso predvidena za področje družbenih dejavnosti in s tem tudi kulture ne.

V zvezi z društvi (kot pojasnilo k nekaterim aktualnim dogodkom v občinskem športu za katere praviš, da so plod zgoraj ovrženih tez) ni odveč povedati, da so društva prostovoljna, samostojna in nepridobitna združenja fizičnih oseb, ki se združujejo zaradi skupno določenih interesov (v kulturi, športu,...) ter so pravne osebe zasebnega prava, ki delujejo v okviru sprejete zakonodaje in predvsem samostojno v okviru lastnih pravil. Javni interes lokalne skupnosti (in z njim tudi Občinske uprave) se izraža izključno v moralni in materialni podpori društvom, ki uspešno delujejo ter s tem opravljajo svoje pomembno družbeno poslanstvo na ravni občine in širše. Neposreden vpliv na uresničevanje ustanoviteljskih interesov v javnih zavodih pa uveljavlja občina prek javnih zavodov s kadrovsko politiko, ki je v izključni domeni Občinskega sveta in njegovih organov, ne pa Občinske uprave.

Področje družbenih dejavnosti (izobraževanje, kultura, socialno in otroško varstvo, šport, zdravstveno varstvo, varovanje naravne in kulturne dediščine...) je še pred leti zaposlovalo nekajkrat večje število zaposlenih. Danes smo za vsa področja dejavnosti v Občinski upravi za družbene dejavnosti zaposleni le trije in lahko ti povem, da smo odprti do vseh pobud, predlogov in idej, ki na področje družbenega življenja naše občine vnašajo boljše in kvalitetnejše rešitve v urejanju javnih zadev. Ob tem se zavedamo objektivnega dejstva, da predvideni obseg javnih finančnih sredstev ne zadošča za zadovoljevanje vseh potreb in želja v občini, zato je možne konfliktna situacije reševati le strpno in s kulturnim dialogom. V danih razmerah in pogojih, ko število nalog in problemov praviloma presega določeni obseg našega dela, vendarle uspevamo pripravljati konkretne predloge in rešitve za reševanje celotnega spektra odprtih problemov na tem obsežnem področju dejavnosti.

Glede na to, da nekatere tvoje ocene in mnenja temeljijo na neresničnih in nepreverjenih dejstvih menim, da je nadaljnja polemika med nam nepotrebna. Ker cenim tvoje znanje, strokovnost ter pripravljenost za sodelovanje pri oblikovanju konkretnih rešitev na področju kulture te vabim na nevezani pogovor o problematiki oziroma naprošam za morebitne tvoje konkretne predloge in rešitve, ki bi prispevali k nadaljnjemu razvoju in blagostanju kulture v občini. Ker menim, da je problematika bodoče organiziranosti tega dela kulturnih dejavnosti v občini rešljiva le ob neposrednem sodelovanju delavcev na področju kulture in zainteresirane kulturne javnosti v občini, se nadaljnji polemiki odrekam.

Miran Žlogar

P.S.

Odgovor posredno dopolnjuje tudi mnenje tajnika Zveze kulturnih organizacij Slovenije g. Vojka Stoparja, ki je bilo objavljeno v članku Vse resnice o ZKO. Gospodu Stoparju bi se rad zahvalil za njegovo dosedanje in prihodnje sodelovanje pri oblikovanju predloga in stališč glede bodoče organiziranosti tega področja občinskih kulturij dejavnosti ter hkrati opravičil, ker sem njegovo stališče, glede možnih kadrovskih rešitev v občinski ZKO, povzel v odgovoru na članek v 181. številki Mandrača.



RAČUNOVODSKE STORITVE

• ŠOLSKE POTREBŠČINE • PAPIRNICA • FOTOKOPIRANJE
• PISANJE DIPLOMSKIH IN SEMINARSKIH NALOG

MOROVA 25/D 6310 IZOLA, SIMONOV ZALIV
TEL / FAX 63-213

SLOVENSKO SADJE SE POKAŽE

Čez dober teden dni, natančneje od 18. do 23. oktobra, bo v portoroških hotelih Morje potekala 2. Slovenska razstava sadja. Na približno 1000 m² razstavnih površin bo predstavljen slovenski sortiment sadja, pa tudi dejavnosti, ki so v Sloveniji tako ali drugače povezane s sadjarstvom.



**SLOVENSKA
RAZSTAVA SADJA**

18. - 23. oktober 1996, Portorož

Predsednica pripravljalnega odbora Viljanka Vesel je povedala, da je pripravo razstave, ki je bila prvič pred dvema letom v Metliki, Sadjarsko društvo Slovenije poverilo Društvu oljkarjev Slovenske Istre, medtem ko so za strokovni del zadolženi strokovnjaki iz Kmetijske svetovalne službe. Dodala je, da bodo svoje sadno bogastvo in aktualno stanje v sadjarstvu bodo predstavile vse slovenske regije, predstavili se bodo tudi slovenski drevesničarji, proizvajalci zaščitnih sredstev ter proizvajalci embalaže.

Na ogled bo tudi razstava travniških nasadov in dokumentacija o najstarejših sadnih drevesih v Sloveniji. Pripravljajo tudi degustacijo celotnega slovenskega sortimenta jabolk in nekaterih starih sort, za spomin pa bo vsak obiskovalec dobil jabolko z zaščitnim znakom siničke. Visoka kmetijska šola iz Maribora bo ob tej priložnosti po simbolični ceni ponudila lične pakete jabolk. V času razstave se bo zvrstila vrsta predavanj.

Sadjarski strokovnjaki bodo poročali tudi o raziskavah v sadjarstvu in novostih s tega področja. Tako zasnovana razstava predstavlja pravo noviteto na našem območju. Ravno zato si jo velja ogledati, saj pester program obeta, da bo na razstavi veliko zanimivega tudi za širšo publiko.

Srednja gostinska in turistična šola Izola organizira že sedmo leto zapored tradicionalni

"Krst mladih gostincev".

Prireditev bo v četrtek, 10.10.1996,
s pričetkom ob 18.30 uri pred SGTŠ Izola.

18.30 Nastop pihalnega orkestra in mažoret

19.00 Povorka po mestu Izola v spremstvu mažoret, menad in baklonoscev (ogled vinskega hrama)

19.30 Prihod boga Bakha in krst

Vabimo vas, da se nam pri Krstu pridružite.

KAVARNA in SLAŠČICARNA IZOLA



IZOLA

Trgovski center
Simonov zaliv
Vsak dan
od 7.00 do 24.00
Tel.: 63 - 041

TORTE PO NAROČILU

in raznovrstne sladice
iz lastne slaščičarske
delavnice vseh
okusov in oblik za
vsakršno priložnost -
že za 1.800 SIT/kg.
Naročite danes,
prevzimate pa že
naslednji dan!



Torta "mucka" s čokoladnim biskvitom
in čokoladno smetanovo kremo.

Kavarna in slaščičarna Izola Vabi v četrtek 10. oktobra ob 21.00
na klepet v kavarni. Gost bo tokrat režiser, pisatelj in aforist

Zarko Petan.

Zagotovite si prostor po telefonu: 63 - 041



**ZDRUŽENA LISTA
LISTA UNITA**

VABILO na prireditev **ZDRUŽENI in ZMAGOVITI**

**petek, 11 oktobra 1996 ob 17. uri,
na tržnici Lonka v Izoli.**

Na prireditvi bodo člani Vlade ZLSD podpisali koalicijsko pogodbo z volivci in se predstavili obalni kandidati ZLSD za poslance v Državni Zbor Republike Slovenije.

Slavnostni govornik: **predsednik ZLSD Janez Kocijančič.**

Gost: **generalni sekretar EVROPSKE STRANKE SOCIALNIH DEMOKRATOV
tov. Jean Francois Valain.**

Zabavali nas bodo **Spirits, NOB in Jerca Mrzel** in
gledališko glasbena skupina **D Hamr's & Gojc** s predstavo
"Domovina, ljubezen moja".

ZDRUŽENI smo zares MOČNI !!!

DOBRO JE DELATI DOBRO !

Že večkrat sem se zahvalila vsem trgovcem in ostalim ljudem našega mesta, ki imajo posluh za sočloveka v stiski. Če bi vse imenovala, bi bil spisec predolg, zato ponovno izrekam iskreno zahvalo vsem, ki ste nam s svojim prispevkom omogočili izvedbo naših programov za izboljšanje zdravja.

Članici društva multiple skleroze ge. Nerini Udovič se v imenu vseh članov zahvaljujem za ves trud, ki ga je vložila v svoje delo. Vesela sem, da je strpnost do drugačnosti v našem mestu, to je do bolnika, invalida, prizadete osebe, ki jih poznamo in morda srečujemo v naši soseski. Morda se tudi kdaj vprašamo, kaj če bi namesto tega bolnika bil jaz ali pa moj ljubljeni bližnji.

Postojmo, pogledimo okoli sebe, odprimo oči in videli bomo ! Da, videli bomo človeka, ki smo ga prezrli, kako močan je, kako topel, kljub temu, da ga je življenje ukrivilo. Nihče ni sam izbral svoje drugačnosti, torej ne bodimo mi drugačni. Mi imamo izbiro. Mi mu lahko ponudimo roko, svoj korak, da bomo skupaj doživeli lepoto, ki nam jo nudi življenje.

Postojte za trenutek v svojem hitenju, s toplim pogledom pobožajte, poklonite besedo ali pozdrav, to je želja nas bolnikov multiple skleroze za vse bolnike in invalide našega mesta.

Predsednica Obalne podružnice MS
Vida Orbanič

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

v sodelovanju z DRUŠTVOM PISCEV ZGODOVINE NOB SLOVENIJE
in ZDRUŽENJEM BORCEV IN UDELEŽENCEV NOB OBČINE IZOLA
vas vabijo na

predstavitve knjige Borivoja Laha - Borisa

"Od Kobarida do Trsta"

(Monografija o 30. diviziji NOV Slovenije) in drugih publikacij.
Predstavitve bo v torek, 15. oktobra 1996, ob 13.30, v Matični knjižnici Izola.

PETICIJA ZA VZGOJITELJICO

Na roditeljskem sestanku dne 24. 9. 1996 starši otrok vrtca v Kortah izražamo željo, da se, glede na število vpisanih otrok (27) od tega 15 otrok v skupinimalne šole, zagotovita 2 ločena vzgojna programa. Vztrajamo na tem, da se vrtcu zagotovi dodatna vzgojiteljica, tako kot je to bilo v vseh prejšnjih letih.

Menimo, da je le tako možno zagotoviti normalno delo v vrtcu in dobro počutje, tako za otroke kot za vzgojni kader.

Korte, 24. 9. 1996

Sledijo podpisi

OB PETICIJI

staršev otrok, ki obiskujejo kortežanski vrtec

Število otrok, ki obiskujejo kortežanski vrtec, je letos skoraj kot lansko leto enako (lani 28, letos 27). Kljub temu pa v Kortah deluje le en oddelek izolskega vrtca, in sicer mešana skupina za otroke od 3 let do malih šolarjev. Pouk male šole se odvija kar med ostalim vzgojnim programom.

V predzadnji številki Mandrača je bila javnost seznanjena, da tak otrok ni samo eden, pač pa jih je 15. Število v vrtec vpisanih otrok se bo verjetno kmalu še povečalo (take so vsaj informacije "s terena"), zato bo vzgojno delo še težje, razmere še slabše. Ker se starši zavedajo, kaj to pomeni za njihove otroke, so javnost o tem sklenili obvestiti tudi po tej poti. Želijo si, da bi njihovi otroci sledili enako kakovostnemu programu, kot so mu njihovi predhodniki, in kot mu otroci v Izoli. Zato prosijo, da bi se v Korte vrnila še ena učna moč - ena vzgojiteljica.

V tej njihovi želji jih podpiram tudi sama, pa tudi več drugih občinskih svetnikov, ki se zavzemajo za razvoj podeželja.

Jelka Morato Vatovec



Na koprski tržnici je odprla vrata nova trgovina izolskega Laxa. Marino in Marija Kralj pa sta seveda ohranila tudi trgovino pri izolskem mandraču. Za člane Menole in druge ribiške navdušence trnkov in vab torej še ne bo zmanjkalo.

Prejeli smo

TEMNE SENCE BALKANA !

Zadnje čase večkrat slišim in čitam o Balkanu, Balkancih, o balkanskem kotlu, ki ne vem, kaj se vse v njemu kuha. Največkrat sem bil celo ogorčen, ko so nekateri kar povprek vse zmetali v balkanski kotel, celo na Jelinčiča in njemu podobne politike sem se jezil. To pa, kar sem doživel v nedeljo zvečer pri avtokampu pred Izlo me navdaja s prepričanjem, da so Jelinčič in njemu podobni politiki še premalo radikalni, ko gre za posameznike, skrajneže, ki si lastijo pravo in pravil po svoji meri t.j. zakon divjine !

V nedeljo zvečer sem vozil iz smeri Kopra proti Izoli. Pri avtokampu je na pasu, ki je namenjen za zavijanje v Izolo stalo vozilo brez vsakega znaka, kar pomeni, da je bilo zaustavljeno. Pred mano je vozil še nekdo, ki je omenjeno vozilo normalno obšel s pravilno nakazanimi znaki, to sem storil tudi jaz, ko pa sem prišel pred semafor se je prižgala rdeča luč. Tedaj pa plane iz parkiranega vozila moški, ki je sedel poleg voznice, ki je upravljala vozilo in začel tolči s pestmi po strehi, steklu in pljunil v mene skozi priprto steklo.

Dejali boste, kaj ima o zveze z Balkanom, ima ker neznani moški je med psovskami uporabil tudi besedo "džubre", kar v domačem jeziku pomeni gnoj. S takim gnojem, ki ga ni malo pa bomo slovensko zemljo slabo oplemenitili. Odslej bom podpiral vse politike, ki se bodo zavzemali za očiščenje gnoja, ki kvari našo zemljo in meče temno senco na ves Balkan. A še naprej se bom zavzemal za spoštovanje Balkancev, ki so vredni spoštovanja in takih ni malo.

Ernest Cah

II. SLIKARSKI EX TEMPORE KORTE 96

Kulturno društvo Korte in Zveza kulturnih organizacij Izola vabita na II. slikarski ex tempore, ki bo potekal v Kortah, 12. in 13. oktobra 1996.

PRAVILNIK

Priglasitev in žigosanje platen in drugih podlag bo v soboto, 12. oktobra 1996, med 9. in 11. uro v pevski sobi Kulturnega doma v Kortah (nad Izolo), Korte 44. Vsak udeleženec sme žigosati največ dve podlagi. Izbira tehnike je prosta, format podlage ne sme biti manjši od 50 cm x 50 cm in ne sme biti večji kot 150 cm x 150 cm.

V nedeljo, 13. oktobra morajo avtorji ob 13. uri oddati eno dokončano delo (v Kulturnem domu Korte). Dela morajo biti opremljena za razstavo (okvir ali letvice), na hrbtni strani vsakega dela mora biti označeno ime in priimek avtorja, naslov dela, datum in tehnika.

Podeljenih bo več priložnostnih nagrad. Dela, ki bodo prišla v ožji izbor, bodo razstavljena v dvorani Kulturnega doma Korte. Otvoritev razstave in podelitev priložnostnih nagrad bo v nedeljo, 13. oktobra, ob 17. uri. Avtorji nagrajenih del, so dolžni odstopiti svoja dela organizatorju.

Med 13.00 in 17.00 bo organizirano zaključno srečanje s kosilom za vse udeležence, ki bo na kmetiji KOTRLE na Gocanu.

ŽIRIJA: Mara Kralj, Nevenka Gregorčič, Predstavnik Kulturnega društva Korte

TEME Jesen v Istri, Veduta, Prosta tema

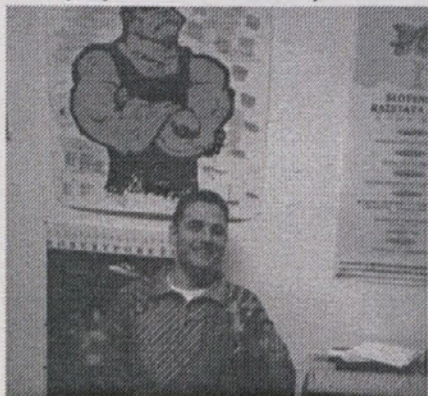
POKROVITELJ Župan občine Izola, gospod Mario GASPARINI

SPONZORJI Atelje Judith Izola, FORMA Izola, Jestvina Koper, TECOM d.o.o. Izola

URBANISTIČNA DELAVNICA

ARHITEKT OD TOD

Alen Pušpan je absolvent Fakultete za arhitekturo v Ljubljani in je bil eden od udeležencev nedavne urbanistične delavnice v Izoli. Objavljamo kratek pogovor z njim in skice iz njegove seminarske naloge v kateri je obdelal nastajanje Izole skozi stoletja.



- Ti si bil najbolj "domači" udeleženeec te urbanistične delavnice. Si kljub temu videl v Izoli kaj novega?

- Novega ravno ne, vendar je res, da ko so prišli sem ljudje od drugod so odpirali neke nove horizonte in potem tudi sam drugače gledaš na prostor kot tak. Moram pa reči, da je bilo še najbolje od vsega ta pozitivna ocena mesta kot takega, za razliko od mene, ki poznam vse te lokalne intrige in sem malo obremenjen z njimi.

- Ti si še študent, sodeloval pa si s profesorji, doktorji itd...

- V začetku sem imel kar precej treme, kasneje pa se je težji začetek razvil v lepo debato in sem lahko aktivno enakopravno sodeloval, še posebej z mojim t.i. "mentorjem", arhitektom Gorazdom Kobalom iz Kopra. Dejansko nisem bil samo "pomočnik" ampak sodelavec, zato sem vesel, da sem sodeloval na tej delavnici.

- Kateri deli Izole so vam dali največ dela?

- Seveda smo se vsi zapletli tam okoli ladjedelnice in tistega dela starega otoka, pa tudi obala v zahodnem zalivu je ponujala precej tem za pogovore. Gre za objekt Arga z zidom vred.

- Vhod v Argo je menda vse očaral...

- Mene tudi in treba je priznati, da z urbanističnega vidika povsem funkcionira, pa tudi zid bi se dal nekako "zmehčati", da ne bi tako zapiral prostora.

- Kaj pričakuješ od tega vašega dela?

- Po razstavi bo bolj jasno, kakšna usoda ga čaka. Upam, da je bilo za mesto in za nas, ki tu živimo, posebej pa za nove generacije, koristno.

- Še kakšen poudarek?

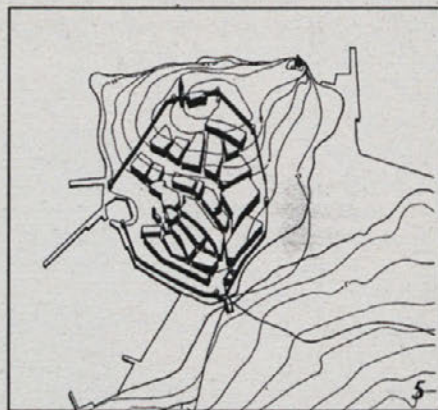
- Lungomare, oziroma pešpot ob morju je lahko super projekt, saj bi z njo lahko obkrožili celo Izolo in jo dobro opremili z različnimi programi.

- Čaka te še diploma?

- Nekaj že delam, ampak napovedi raje pustimo.



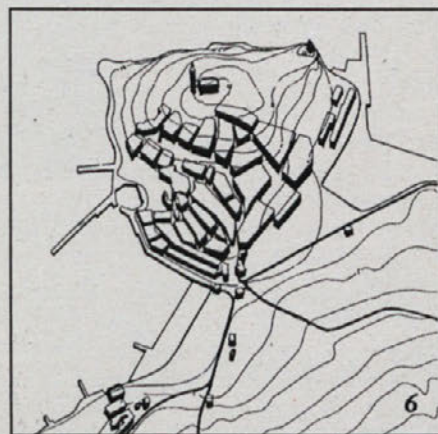
Izola do 10. stoletja - vsa okrog Marije Alietske, sredi otoka.



Povezava s kopnim je vse močnejša, obzidje izgublja pomen.



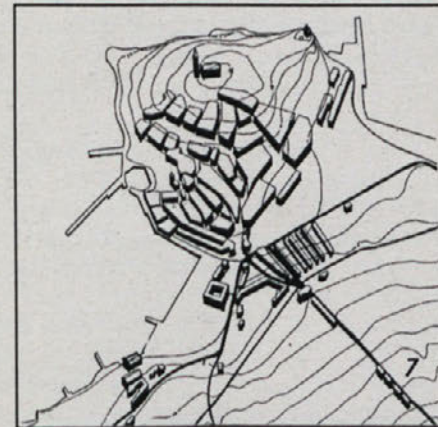
Srednji vek - oblikuje se pristan in mesto se širi na jug



Pred letom 1800 pride industrija, začne se zasipavanje morja.



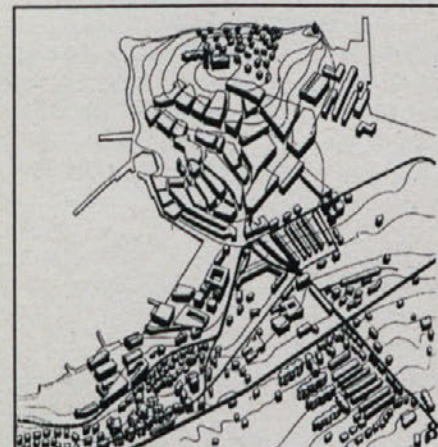
Visoki srednji vek (13 - 15 stol.) - mesto dobi obzidje



20. stoletje - izsuševanje močvirja



Beneška vladavina - mesto dobi kamnit most do kopna.



Izola danes - Nastaja nova Izola oz. kot jo imenuje avtor: NEIZOLA

Predstavili smo vam že "državnega trenerja" Fabia Lovrečiča in njegovo delo z mladimi nogometaši, tokrat vam predstavljamo drugega športnega pedagoga, bivšega veslača in tudi "državnega trenerja." O Igorju Božeglavu se zadnje dni kar precej govori. Mi ga bomo predstavili še v manj znani, mogoče manj atraktivni, vsekakor pa v pomembni luči.

Kako si se znašel z veslom v roki?

Od vedno so mi bili športniki nekakšen vzor. Veslati sem začel "še" s trinajstimi leti, to pa zaradi tega, ker se je takrat pričelo kasneje trenirati. Za veslanje pa sem se odločil zato, ker se mi to zdi čist šport, pri katerem moraš dejansko trdo garati, da prideš do cilja. Pri tem športu me je prevzelo to, da ti ta šport da nek način samoobvladanja, ti omogoči, da vzpostaviš neko notranjo zvezo s samim seboj, kar ti nedvomno koristi v življenju in pri nadaljnjem delu. V klubu sem prisoten že petnajst let, sprva kot aktiven veslač tudi z nekaj večjimi oziroma manjšimi uspehi. Zadnjih šest let pa sem prisoten kot trener.

V tem času si obiskoval in tudi zaključil šolanje na Fakulteti za šport.

Tako je. Iz ljubezni do veslanja oziroma do športa nasploh sem se odločil za študij na Fakulteti za šport in ga uspešno zaključil z diplomsko nalogo iz veslanja.

Imaš torej diplomu iz veslanja. Koliko trenerjev ima tako diplomu?

V Sloveniji sem trenutno sam, ki sem diplomiral iz te teme. Drugi, ki bi imel tako diplomu bo Iztok Butinar, ki svojo diplomsko nalogo ravnokar končuje.

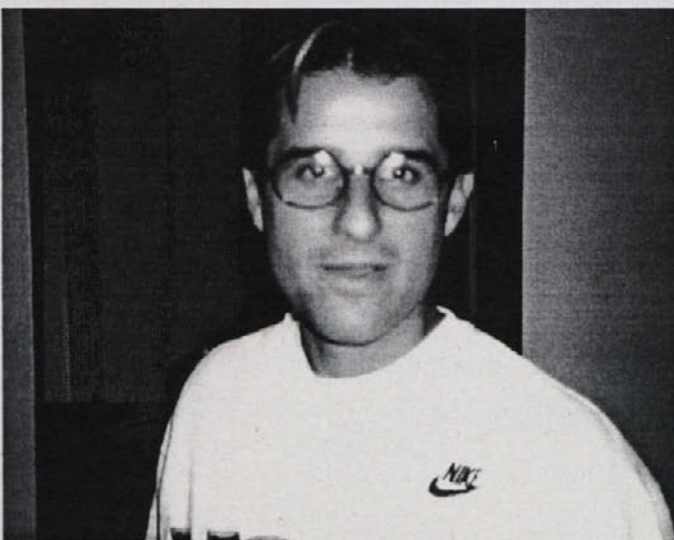
Kako izgleda študij veslanja, na prvi pogled se za to ne zdi potreben nek blazno strokoven pristop k veslanju. Verjetno se motim?

Veslanje je monociklični šport; ima samo en cikel, ki se ponavlja. To pomeni, da moraš obvladati predvsem spremembo intenzitete oziroma doziranje treninga, drugega znanja pa tukaj ni toliko kot v kakšnem drugem športu. So pa pri veslanju mnoge stvari še nedorečene, ker pač veslanje ni tako popularen šport, v katerem bi se vrtelo dosti denarja in bi se ga namenjal za nadaljne raziskave. Še največ so v veslanju naredili nekdanji vzhodni Nemci, pa tudi to še ni vse. Sam sem pri diplomski nalogi delal na laktatih t.j. na mlečni kislini kot pokazatelju utrujenosti organizma, sam pa sem s pomočjo laktatov iskal najbolj ustrezne teste, da bi z njimi lahko določal intenzivnost v vadbenem procesu. To je sicer strokovno povedano, vendar sem, oziroma sva z Iztokom živela ob teoriji in praksi, saj sva oba študirala, bila obenem veslača in trenirala mlade, tako da je bilo to res plodno obdobje.

Po končanem študiju si zaposlil kot profesor športne vzgoje. Obenem pa si se lani prijavil na razpis Ministrstva za šolstvo in šport, kjer so te izbrali kot edinega s področja veslanja. Na podlagi česa so te izbrali?

Izbrali so me na podlagi referenc, ki sem jih poslal v Ljubljano, na podlagi opravljenega dela v teh šestih letih, ko sva z Iztokom resno pričela z Šolo veslanja. Ob tem bi rad dodal oziroma se

DRŽAVNI TRENERJI



Igor Božeglav, trener veslanja:
Veseli me, da se je država odločila delati z mladimi strokovno

ravno obratno. Treba pa se je zavedati, da mladi prinašajo bodočnost in da se z njimi spleča delati strokovno, da se jim ponudi neko možnost. Lahko je reči mi vse sprejememo, nobenega ne zalovimo, ampak to ni dovolj, otroku je treba ponuditi nek program. Kako je možno delati vzporedno eno in drugo? Je možno, to smo dokazali v zadnjih šestih letih. Že res, da sva z Iztokom zaposlena od dveh popoldne do desetih zvečer, vendar to niti ne igra take vloge.

Ključne in stične točke so tiste, ko so dobimo enkrat mesečno in gremo v gore na primer, ko je cel avtobus poln, ko so na njem najboljši in najslabši, starejši in najmlajši. Ustvari se določena socio klima, ki botruje dobrim odnosom in vzgoji. Mi se lahko resnično ukvarjamo tudi z vzgojo. Vse povedano pa ne pomeni, da se hočemo odreči vrhunskim rezultatom. Vrhunske rezultate imamo in to na vsakem koraku, na vsaki regati. V zadnjih 16 letih je naš klub trikrat osvojil Demšarjev memorial - eno najbolj prestižnih lovorik, od tega dvakrat v zadnjih dveh letih, kar je dovolj zgovoren podatek. Naj povem, da uspehi šole veslanja niso samo moje spričevalo, ampak spričevalo vseh, ki v klubu dobro delajo, še posebej Iztoka, katerega tudi čaka pomoč Ministrstva takoj ko diplomira.

Sedaj je v klubu v bistvu paradoksalna situacija? Ministrstvo podpira tvoje delo, v klubu pa si nekakšen trn v peti?

Dobro, da je to vprašanje zadnje. Ha,ha... Žalostno je, da se v klubu daje možnost in prednost zdraham, vse kar je dobrega pa gre v bistvu mimo. To kar se zdaj dogaja je kulminacija vseh težav, ki se že šest let ponavljajo. Tale klub je samo eden. Sredina, široka sredina, ki v njem dela, dela zelo uspešno in povezano. Obstaja pa še manjša sredina, ki želi v bistvu samo vladati v klubu. Želijo izpodbiti vse tisto kar se dobrega naredi in enostavno ostati na oblasti, na tak ali drugačen način. Za vse tiste, ki spremljajo težave v klubu, bi rad povedal tole: Tudi naslednja generacija bo v klubu sprejeta z odprtimi rokami. V klubu se dela, kljub vsem težavam in se bo delalo tudi naprej na isti način in na istih načelih t.j. dati možnost vsakomur in poskrbeti za vsako osamljeno dušo (da malo idealiziram), saj so konec koncev otroci naše bistvo.

(TF)

Krka : Simonov zaliv Izola 3:0 (6,8,9)

Izolani so gladko izgubili srečanje v Novem mestu in tako ostajajo edini v ligi najboljših brez dobljenega niza. Tekma v dolenjski prestolnici je bila praktično odločena že v prvem nizu, ko so Izolani dosegli vsega 6 točk, razlika med ekipama pa je bila tako očitna in dajala nobenega upanja niti v naslednjih dveh nizih. Tako so Izolani izgubili tudi drugi niz in le v tretjem so nekoliko več upirali domačinom, a so vseeno zbrali le devet točk. Izolski ekipi se pozna pomanjkanje uigranosti, napad je prepočasen in premalo odločen. S dobrim delom se te pomakljivosti da odpraviti, vprašnje ostaja le če bo za to dovolj časa.

ROKOMET - moški

Slovan : Delmar 16:16 (10:8)

Izolani so se s torkovega gostovanja vrnili z veliko točko, ki pa bi ob boljšem sojenju postala dvojna. Delmar je sicer v Ljubljani slabo začel in gostitelji so povedli, vodili so cel prvi polčas, največ s 6 goli predost (8:6). Pri tem rezultatu pa so v dvorano prišli Ribari, ki so z glasnim spodbujenjem pomagali Izolanom, da so razliko vztrajno zmanjševali. Polčas se je zaključil z rezultatom 10:8.

V drugem delu igre so Izolani zaigrali še bolje in prisili goste k zelo grobi igri. Ekipi sta se menjavali v vodstvu, nobena pa si ni mogla priigrati odločilne prednosti. Odločitev je padla v zadnji minuti, ko je domači igralec izza hrbta udaril Mičoviča, za kar si je prislužil rdeči karton. S tako odločitvijo se ni strnjil še en domači igralec in domači trener, ki sta si tudi oba zaslužila izključitev. Izolani so zadnji napad izpeljali s številčno premočjo in izenačili ter se domov vrnili z zlata vredno točko.

ženske

Polje : Marina Izola 18:34 (22:9)

V četrtem kolu državnega prvenstva so Izolanke gostovale v Ljubljani pri mladi in neizkušeni ekipi Polja, ki so jo z lahkoto premagale. Za prvo izolsko zmago gre pohvaliti vse mlade igralke, še posebej pa Šmitranovo, Hodžičevo in povratnico Nadarevičovo, ki so ob izkušenih tujkah Željki Bubanj in Radi Ciganovič, prikazale dobro in skoncentrirano igro predvsem v prvem polčasu. V drugem delu igre, ko je zbranost spričo velike prednosti nekoliko upadla, so Izolanke storile nekaj napak, brez njih pa bi bila razlika še večja.

starejše deklce

Marina Izola : M-Degro Piran 35:7 (16:2)

Starejše deklce so še enkrat potrdile, da so najmočnejše daleč naokoli. Po katastrofalnem porazu, ki so ga zadale Burji, je tokrat bil na vrsti Piran. Pirančanke so se sicer nekoliko bolje upirale, vendar vseeno izgubile z 28 zadetki razlike. Najboljše pri Izolankah so bile Stubelj, Višnjevec, Furlan in Božič.

JADRANJE - USPEŠEN IZOLSKI VIKEND

V Izoli so na državnem prvenstvu tekmovali jadralci v razredu Laser, prva tri mesta pa somm ostala v Izoli: 1. Potokar, 2. Žbogar (Burja), 3. Ravnikar (Olimpic). Na DP v razredu 470 je posadka Brčnin - Pegan (Olimpic-Pirat) osvojila srebro, brata Dekleva sta bila šesta. Na regati optimistov sta prvo in drugomesto osvojila Košir in Čeligojeva (Burja), Štrukelj (Olimpic) je bil četrti, Macarol pa enajsti.



KAPUCINO

Sport

VESLAŠKI VRH V IZOLI



NOGOMET

Avtoplus Korte : Tabor Sežana 1:2 (0:2)

Kortežani so prvo srečanje na svojem prenovljenem stadionu žal izgubili proti solidni ekipi iz Sežane. V prvem delu so gostje z dvema hitrima protinapadoma presenetili domačine in jim nekoliko pristrgli peruti. Kortežanom se je uspelo zbrati šele v drugem polčasu, ko so rezultat uspeli znižati, za kaj več pa jim je zmanjkalo moči, pa tudi kanček poštenega sojenja. Avtoplus Korte je zdrsnil, na predzadnje mesto, v naslednjem krogu pa bo gostoval pri ljubljanski Iliriji.

Vse izolske lige

Primorska mladinska liga - Jadran K : MNK Izola 0:4

MNZ Koper, kadeti - MNK Izola : Korte 1:3

st. dečki - Izola prosta

ml. dečki - MNK Izola : Branik 11:0

VESLANJE

Na Ljubljani je bila v soboto še zadnja veslaška regata to sezono. Na regati so tekmovali vsi najboljši iz vseh slovenskih klubov, manjkala sta le Čop in Žvegelj. Veslači pa so se pomerili na 300 metrov dolgi "šprint progi". Največ prvih mest so odnesli veslači izolskega Arga, ki so zmagali kar petkrat. Izolske zmage so dosegli: Erik Tul pri članih,

Jovičič Zoran in Žolgar Dejan v dvojcu pri mladincih, Tanja Kreševič pri pionirkah, Erik Krajcar in Peter Žolgar v dvojcu pri pionirjih ter ravnotako v dvojcu Katja Glavina in Maja Krpan v mladinski konkurenci.

VK ARGO GALEB - ODGOVOR VODSTVA

V torek 8.10. se je zvrstila še ena veslaška tiskovna konferenca. Tokrat jo je sklical predsednik Izvršnega odbora veslaškega kluba Argo Galeb Tul Zorko. Na konferenci so bili prisotni tudi nekateri člani IO, trener Vlado Krulčič, selektor državne reprezentance Miloš Janša in predsednik Veslaške zveze Slovenije Slobodan Radujko. Po kratkih nagovorih župana dr. Maria Gasparinija in g. Mirana Žlogarja, načelnika za družbene dejavnosti, je besedo prevzel g. Slobodan Radujko, ki se je takoj lotil glavnega problema v veslaškem klubu Argo. Po njegovem gre v klub za boj za oblast. Sem pa seveda sodi izsiljevanje, politiziranje ter razne diskvalifikacije. "V primeru veslaškega kluba Argo Galeb gre za dva nasprotujoča si koncepta." Predsednik Veslaške zveze Slovenije se ne strinja s konceptom "šport za vse", ki ga zagovarja mladi trener Igor Božeglav. Po njegovem koncept naj ne bi sodil v športna društva, temveč bi si moral mesto poiskati v drugih, ki jih v državi imamo, npr. Društvi prijateljev mladine ali v Šolskih športnih društvih. Po mnenju Slobodana Radujke gre v primeru trenerja Božeglava za konfliktno oziroma vprašljivo osebnost, saj naj bi omenjeni trener vnesel razkol v vsak klub, v katerega je prišel. Slišati pa je bilo tudi mnenje, da je Igor Božeglav samo žrtev oziroma eksponent skupine ljudi, ki se bori za oblast v klubu. G. Medvešek je še povedal, da omenjeni trener do vodstva kluba ni bil fair. Ko so se v lanskem letu zaradi pomanjkanja sredstev odločili, da bodo skrčili število trenerjev s štirih na dva, se je odpovedal honorarju, nekaj mesecev kasneje pa se je prijavil na razpis Ministrstva za šolstvo in šport za pridobitev finančnih sredstev.

Omenjeni trener je v trenutnem suspenzu, vendar samovljno še vedno nadaljuje z delom, saj vodstvo kluba zaenkrat še ne pozna načina, da bi ga odstranilo.

**KOLEDAR
PRIREDITEV
oktober 96**

KULTURNI
DOM
IZOLA



CASA
DI
CULTURA
ISOLA

PRIREDITVE KULTURNI DOM IZOLA

prireditve za otroke - gledališče TEDEN OTROKA
sobota, 26. oktobra

Lutkovna skupina OŠ ob 16.00

ČRVIVA ZGODBA

Se vam je kdaj zgodilo, da ste ugriznili v sočno, rdeče jabolko in dobili občutek, da vas nekdo opazuje? Preusmerili ste pogled in se znašli iz oči v oči z malim, živahnim črvičkom... Vstopnina: 400 Sit, člani Gledališke šole brezplačen ogled.

prireditve za odrasle - gledališče

petek, 11. oktobra ob 20.00

Bernard Slade **OB LETU OSOREJ**

režija: Boris Kobal igra Polona Vetrih, Ivo Ban komedija-Produkcija Cankarjev dom

Dva, ki se slučajno srečata, postaneta en konec tedna v letu ljubimca skoraj tri desetletja. Na svojih srečanjih si, poleg tega, da se ljubita / v začetku veliko, kasneje vedno manj / pripovedujeta zgodbe iz svojega zakonskega življenja. Humor, odlični dialogi, zrela igra obeh, trenutno najboljših igralcev v slovenskem prostoru, je zapeljalo v gledališke hiše že 66.310 gledalcev. Predstava je vedno razprodana in to ne brez razloga! Vstopnina: 1.300 Sit predprodaja, 1.500 Sit redna prodaja.



Teden starejših občanov

petek, 18. oktobra ob 18.00

Bertolt BRECHT

MALOMEŠČANSKA SVATBA

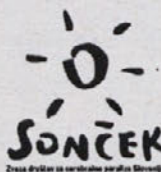
Priredbe, režija in scenografija: Sergej Verč Igrajo: Darja Krkoč, Danilo Vodopivec, Anica Vitez, Robert Prašnikar, Irena Cunja, Marija Premrov, Ivan Novak - komedija KUD Domovina Osp Poglavitna odlika "Malomeščanske svatbe" je predvsem duhovit dialog, smešna pa je seveda že sama izhodiščna situacija, ko doma narejeno in tik pred poročno pojedino izgotovljeno pohištvo ne zdrži niti do konca kosila in razpada dobesedno pod zadnjicami gostov. V "Malomeščanski svatbi", si je Brecht znova privoščil meščane, priljubljeni predmet svojega prezira, a tokrat s toliko sproščenega humorja, kot je kasneje komaj še kdaj zmoget. Prost vstop. Zaželeni prostovoljni prispevki.

Glasba

nedelja, 20. oktobra ob 17.00

Kulturno društvo Korte vas vlijudno vabi na koncert skupine **DUMA**. Koncert slovenskih epskih pesmi bo potekal v kortežanski cerkvi, nastopili pa bodo: Klarisa Jovanovič, Veno Dolenc in Božidar Ogorevc.

FESTIVAL JE ŠTARTAL



Včeraj, v sredo 9. oktobra je v izolskem kulturnem domu potekala otvoritev drugega festivala kulturnih skupin invalidov, imenovanega **FESTIVAL**.

Svoje plesno, pesniško, glasbeno, lutkovno in gledališko snovanje bodo v petih dneh predstavili ljudje z različnimi oblikami in vrstami invalidnosti, nekateri zelo mladi, drugi malce starejši, skupaj pa jih bo okoli tristo. Predstavili se bodo z raznovrstnimi individualnimi ter skupinskimi nastopi, sodelovali pa bodo tudi gostje iz sosednjih držav ter gostujoče skupine neinvalidov.

Prvi večer je tako minil v znamenju plesa in sicer so se v dvorani SGTŠ predstavili učenci **Šole za slušno in govorno motene iz Maribora** s Kavbojsko polko, za katero so pod vodstvom mentorjev kar sami pripravili plesno koreografijo. Sledili so jim še **Folklorna skupina CVD iz Celja** s Štajerskimi plesi, varovanci **VDC Tončke Hočevnar** iz Ljubljane s priredbo dunajskega valčka, literarno glasbeni in plesno ritmični krožek Zavoda za slepo in slabovidno mladino iz Ljubljane z musicalom Kakšne barve je tema, v katerem so s plesom in glasbo prikazali posebnosti življenja slepih in slabovidnih ter **Plesno - gibalna skupina Kače** in golobi, ki deluje pod okriljem **SONČKA - Zveze društev za cerebralno paralizo** s koreografijo Ljubezenske prigode in nezgode. Za konec pa smo lahko videli še izolski **Plesni studio Lai**.

Danes, v četrtek 10. oktobra, pa se bo na istem prizorišču zgodil še dan poezije in sicer se bo dogajanje začelo že ob 16. uri, ko se bodo predstavili recitatorji **Srednje šole Zavoda za usposabljanje invalidne mladine iz Kamnika** s poezijo Luke Prosnika, dijaka 3. letnika omenjene šole, komaj petnajstletna pesnica Mojca Pihler s Ptujja, ki ima za seboj že dve pesniški zbirki ter **Vesela klapa iz Centra J.P. Vojko iz Vipave** s poezijo mlade Saše Rolih, ki je lani izdala svojo prvo pesniško zbirko Zvezdnato nebo. Sledil bo nastop gojencev **VDC Ježek iz Velenja**, ki se letos prvič predstavlja na Festivalu s pesmimi in recitalom treh svojih varovancev. Z avorskim recitalom "Pod okriljem snova" se bodo nato predstavili trije člani **Društva invalida cerebralne i dječje paralize iz Zagreba**, vsi odrasli invalidi s cerebralno paralizo, zatem pa še pesnika Benjamin Žnidaršič in Veso Pirnat - Brolski.

V petek se bo dogajanje preselilo v **Kulturni dom v Hrvatinih**, kjer bo najprej na vrsti dan glasbe v okviru katerega se bo najprej predstavil glasbeni krožek iz **VDC Tončke Hočevnar**, nato pa bodo učenci iz **ZUIM Kamnik** z učiteljem glasbe Miranom Antoninom predstavili že svojo drugo audiokaseto z naslovom "Na peruti ptice želje položim!". Gojenci vipavskega Centra bodo predstavili izbor iz besedne in glasbene umetnosti na temo Martinovanja, medtem ko bo enajstletna Marija Fenrih, ki je, še posebej na Koroškem, že kar uveljavljena mlada pevka, nekaj pesmi, tako iz prve kasete "Moje sanje - moje pesmi", kot še neobjavljenih. Njen vrstnik Drago Filač iz Šentjanža pri Dravogradu, slep že od rojstva, je glasbeni samouk na klaviaturah in bo predstavil nekaj znanih večno zelenih melodij. Iz avstrijskega Gradca pa prihaja skupina desetih glasbenikov iz Doma starejših občanov, ki igra staro ljudsko glasbo in ima za seboj že vrsto nastopov. Gosje pa bodo tokrat Istrski mužikantje.

Sobota bo lutkarski dan, ko se bodo predstavile skupine iz Kamnika s predstavo Kdo bo zmagal?, lutkovna skupina "Metulji" iz **Zavoda za usposabljanje slušno in govorno motenih Ljubljana** s pravljico Peter in volk, ki jo bodo uprizorili s senčnimi lutkami in mariborski center Sonček v skupnem projektu z **Lutkovnim gledališčem Kobanci** v predstavi Lisjaček v luninem gozdu Svetlane Makarovič, v kateri enakovredno sodelujejo invalidi in neinvalidi.

Zadnji dan bo v znamenju gledališča, v Kulturnem domu Hrvatin pa se bo zvrstilo kar osem predstav.

MANDRAČ je tednik KS občine Izola

Naslov: Veliki trg 1, 66310 Izola, tel / fax: 066 / 61 - 139

Predsednik časopisnega sveta:

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej

Uredništvo: D. Mislej, T. Ferluga, Orlando H. (fotoreporter), K. Bučar

Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 70 Sit.

Založnik / elektronski prelom: **GRAFFIT LINE**, doo Izola,

61-139, / ŽR: 51430 - 603 - 32431

Tisk: Birografika BORI, Izola

INSUIA
GALERIJA - GALLERIA

OBJEKTI - Aleš Gregl

DRUŠTVO SLIKARJEV AMATERJEV TOLMINSKE

26.9. - 23.10.1996

Galerija je odprta vsak dan razen v soboto popoldne in nedeljo od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00



La Comunità cambia

La Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola si è data una nuova forma organizzativa. Nell'assemblea ordinaria dei soci, infatti, ha approvato il suo nuovo statuto aggiornato a quelli che sono i dettami della nuova Legge sulle associazioni in Slovenia. Una volta registrato il nuovo documento, la "Pasquale Besenghi degli Ughi" opererà come associazione culturale e sportiva degli appartenenti alla nazionalità italiana di Isola, però aperta a tutti coloro che in essa troveranno degli interessi di attività nei due campi di sua pertinenza. Ossia non potrà più essere organizzata esclusivamente in base all'appartenenza etnica, con soci effettivi e soci sostenitori come attualmente, bensì tutti uguali se accettati lo statuto. Ciò comporterà pure una nuova campagna d'iscrizione nell'ACI, per la quale è stata fissata anche una quota d'associazione, veramente simbolica. Nel prosieguo dei lavori dell'assemblea i soci hanno approvato il conto consuntivo per l'anno 1995, nonché il programma delle attività culturali e sportive per l'anno prossimo, un programma che si presenta particolarmente ricco d'iniziativa sulla falsariga di quelle proposte e in larga parte già realizzate nell'anno in corso.

Gianfranco Siljan

Elezioni parlamentari 1996: Scegliamo i migliori

Proprio con l'uscita di questo numero de "Il Mandracchio" scatta anche l'inizio della campagna elettorale, che si concluderà un giorno prima delle annunciate elezioni politiche del prossimo 10 novembre. Una campagna, che coinvolgerà anche la nostra comunità nazionale. Perché siamo elettori e, anche se numericamente non molto forti, comunque in grado di dare il nostro apporto alla vincita di una delle formazioni politiche in concorso. Ma anche perché saremo chiamati ad eleggere il nostro deputato al seggio garantito alla Camera di Stato.

In questo secondo caso, la posta è obiettivamente molto alta. Per cui il confronto tra i vari candidati dovrà, per lo meno, mettere in luce le loro capacità propulsive all'interno di un sistema parlamentare e politico come quello sloveno, oltre alla capacità di saper sintetizzare e amalgamare le istanze della nostra comunità. La capacità, soprattutto, di dare risposte precise e plausibili alla nostra condizione minoritaria e alle misure che è necessario intraprendere per il superamento dei problemi che si sono andati accumulando in quasi tutti i settori. Affinché una situazione già estremamente difficile e precaria non diventi esasperata e non imbocchi la strada irreversibile del non ritorno.

Per conoscere i nomi di chi è intenzionato a candidarsi bisognerà attendere ancora qualche giorno. Infatti, il termine ultimo per presentare all'ufficio competente la propria candidatura, corredata da almeno trenta firme di connazionali, scade il 16 ottobre. Fino a quel momento, dunque, possiamo soltanto fare delle supposizioni e, al massimo, raccogliere voci e indiscrezioni che, come sempre in queste occasioni, non mancano certamente.

Per ora ci limitiamo a sperare che i possibili candidati a ricoprire la più alta carica istituzionale in ambito minoritario non usino questo periodo di tempo dedicandosi esclusivamente al superamento delle pratiche burocratiche, che pure sono necessarie per essere in regola con la legge, o a preparare una campagna elettorale basata sulle manchevolezze degli avversari, ma stiano piuttosto preparando un programma di lavoro credibile e realizzabile.

Le promesse e gli slogan in campo minoritario sono ormai luoghi comuni che lasciano il tempo che trovano, se non sono suffragate da una approfondita conoscenza dei diversi settori d'intervento, da una dimostrabile capacità organizzativa, da una forte carica intellettuale e da una dialettica capace non soltanto di convincere oggi noi, potenziali elettori, ma anche i rappresentanti delle diverse forze politiche che, domani, occuperanno gli altri 89 seggi della Camera di Stato.

Noi, elettori, prepariamo le domande che riteniamo necessarie. Loro, i candidati, preparino le risposte giuste. Tenendo conto, che la fiducia deve essere reciproca e deve rappresentare la base di un giusto rapporto tra eletti ed elettori. Ma tenendo anche conto, che è un rapporto che deve essere instaurato prima e non a scadenze avvenute. Anche le elezioni rappresentano una specie di contratto stipulato tra le parti, e - speriamo - non preveda l'uso di cambiali in bianco.

Silvano Sau

Finanziaria 1997

Sono ancora i libri di testo per le scuole del nostro gruppo etnico a vivacizzare le sedute del Consiglio della CAN di Isola. Nell'ultima seduta di detta organizzazione è stato sottolineato per l'ennesima volta che le nostre scuole sono costrette a intraprendere il processo educativo istruttivo senza i mezzi didattici fondamentali. Per molte materie d'insegnamento, infatti, i libri di testo non ci sono e quando ci sono sono in numero insufficiente. La CAN isolana ha deciso di sollecitare una consultazione a livello di CAN costiera per fare il punto sulla situazione delle nostre scuole di ogni ordine e grado per poi fare i dovuti passi presso gli organismi competenti di Slovenia e Italia. Nel prosieguo dei lavori, il Consiglio della Comunità autogestita della nostra nazionalità di Isola ha valutato positivamente le proposte di piano finanziario 1997 per il finanziamento delle attività culturali delle CAN di Isola e Costiera, piani che prevedono un aumento delle dotazioni da parte del Ministero per la cultura della Slovenia del 50% circa rispetto all'anno in corso. Un tale aumento, che sfiora gli indici proposti dal suddetto Ministero, si è reso necessario, come hanno rilevato i consiglieri della CAN isolana, per poter frenare il degrado del nostro gruppo etnico causato dagli inadeguati finanziamenti che le nostre istituzioni percepivano dallo Stato negli ultimi anni. Ora non ci rimane che sperare in una buona Legge finanziaria 1997.

G.S.

Meglio tardi che mai...

"Meglio tardi che mai", oppure "Tutto è bene quel che finisce bene", potrebbe essere il motto con il quale definire il lungo iter che l'approvazione del bilancio di previsione per il 1996 ha richiesto dai membri del Consiglio comunale di Isola. Dopo che la sua presentazione è stata richiesta a viva voce in più occasioni, e dopo una pausa dei suoi lavori durata più di tre mesi, finalmente la settimana scorsa i consiglieri hanno dato via libera anche a questo documento fondamentale per il finanziamento delle attività pubbliche del comune. Rilevando, naturalmente, che ritardi del genere sono inammissibili e

incaricando il Sindaco a presentare la bozza di bilancio per l'anno prossimo entro la fine di dicembre, in modo da poterlo approvare in tempi utili, e comunque non dopo il prossimo febbraio. Anche in questa occasione, ma già prima sulla stampa locale, il solito tentativo di disinformazione portato avanti da singoli, per cui i mezzi previsti per le necessità della comunità nazionale italiana sarebbero eccessivi, e quindi, necessitassero di alcuni tagli per non pesare troppo sui contribuenti cittadini e per non

rappresentare "un comune nel comune" o "uno Stato nello Stato". Dimenticando volutamente, che i mezzi stanziati per la nostra comunità, pur se presenti nel bilancio comunale, in effetti vengono garantiti direttamente dal bilancio dello Stato e non dalle risorse finanziarie comunali. Per cui un loro eventuale taglio non comporterebbe un risparmio, ma semplicemente rimandare a Lubiana dei mezzi che sono stati lungamente e duramente trattati in precedenza. Per fortuna, la maggioranza dei consiglieri non

sono caduti nella provocazione, che può trovare spiegazione soltanto nel fatto che ci troviamo in aperta campagna preelettorale, e che il tema minoritario si presenta volentieri a tentativi di manipolazione del genere. Lunghi dibattiti anche sugli altri punti, per cui dopo sei ore di dibattito, il Consiglio ha portato a termine soltanto i primi cinque, mentre gli altri sono stati rimandati alla settimana successiva. Al momento in cui siamo costretti ad andare in stampa non disponiamo di notizie sull'evolversi della seconda parte della riunione. Eventualmente ne ripareremo.

S.S.

INSEGNANTI DALL'ITALIA NELLA NOSTRA SCUOLA

È prassi di molte scuole della minoranza, in mancanza di candidati locali, assumere insegnanti provenienti dalla patria d'origine, dall'Italia. Quest'anno scolastico anche la Scuola elementare Dante Alighieri, per la prima volta, ha dovuto ricorrere a due docenti d'oltre confine. Di solito tali docenti entrano in contatto con le nostre istituzioni tramite l'Università popolare di Trieste. Ciò non è accaduto per la professoressa Lorenza Bessi - Micalizzi di Trieste che insegna lingua italiana presso la nostra scuola.

- Qual è il bilancio di questo primo mese di insegnamento?

- Un buon bilancio, anche se è prematuro parlare di bilanci. La scuola in Slovenia è una scuola diversa dalla scuola italiana. A prescindere dai livelli di conoscenza linguistica, che possono essere diversi da individuo ad individuo, trovo gli alunni, durante la loro permanenza a scuola, molto più autonomi e indipendenti di quanto non accada da noi, dove ogni movimento degli scolari è controllato e limitato da regole ferree. Anche l'insegnante è più libero nell'organizzare il proprio lavoro.

- Quali sono le maggiori difficoltà che ha incontrato nel suo nuovo lavoro?

- Quelle che incontrano tutti quando iniziano un nuovo lavoro. Bisogna tener conto anche che mi trovo ad operare in un territorio bilingue. Comunque ho trovato un buon gruppo di insegnanti, ai quali posso rivolgermi in ogni momento per qualsiasi aiuto o spiegazione, soprattutto per quanto riguarda la parte burocratica del mio lavoro.

Marino Maurel

IX Incontro Internazionale di Cori



Un momento del "IX Incontro Internazionale di Cori". Foto: Vanič

Serata di festa, quella di sabato scorso alla chiesa parrocchiale di San Mauro di Isola. Al "IX Incontro Internazionale di Cori" organizzato dalla Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola, registrato per intero da TV Koper-Capodistria, si sono dati appuntamento tre cori che fanno del canto, oltre che un modo per esprimere il loro modo di essere per il tramite di questo importantissimo ramo della cultura, un motivo per conoscere nuovi amici e nuove realtà. L'attentissimo pubblico, peccato non sia stato anche numeroso (grande assente l'Amministrazione comunale), ha potuto riappellarsi all'amalgama e al curatissimo gioco di dinamica del Coro "Haliaetum" della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola diretto dal maestro Claudio Strudthoff e apprezzare la freschezza delle voci del Coro femminile "Lorenzo Perosi" di Bagnarola (Pordenone) diretto dal maestro Gioachino Perisan - quest'ultimo ha dovuto rimediare all'assente dell'organista accompagnando lui stesso il coro alla tastiera, e da qui qualche piccola incertezza delle giovanissime interpreti - nonché i passi da gigante in fatto di qualità riscontrati nel Coro "Angelo Capello" di Begliano (Gorizia) diretto dal maestro Damiano Fabris dalla prima esibizione nella chiesa di Isola di nove anni addietro. Ci è mancato però, a completamento della bella prestazione del "Capello", l'inserimento nel programma, al fine di renderlo più variegato, di qualche brano spirituale.

Sottolineata da parte del presidente della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola Gianfranco Siljan l'importanza della decisione di nove anni addietro di intraprendere l'allora difficile strada del concerto in chiesa - manifestazione accettata a braccia aperte dal parroco di quel periodo don Antonio Glešič. Grazie alla disponibilità dei parroci a seguire e dell'attuale, don Andrej Sedej, nonché al patrocinio del Ministero per la Cultura della Repubblica di Slovenia, del Comune di Isola e della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, la manifestazione ha potuto svilupparsi in un appuntamento fisso con il concerto di qualità. Caratteristica, così il presidente Siljan, che verrà certamente sottolineata ancor di più nel decimo anniversario del 1997.

A fine serata sono stati consegnati i riconoscimenti per i vent'anni di attività nel Coro ai coristi Sonja ed Elvino Chicco e Nello Dassena. Naturalmente, la festa è poi continuata in grande spirito di amicizia fino alle ore piccole. Ed è giusto che sia così.

Claudio Chicco

Non c'è più religione

Nei giorni che hanno segnato in vari Paesi d'Europa l'inizio dell'anno scolastico 1996/97, le televisioni ci hanno bombardato di notizie riguardanti il troppo peso degli zainetti scolastici portati a scuola dagli scolari. Unanime è stata la constatazione di pediatri e genitori che i bambini sono costretti portare ogni giorno a scuola troppi libri con il pericolo di andare incontro a malformazioni. Da noi, invece, si è levata la protesta degli insegnanti perché costretti a lavofare senza i sussidi fondamentali, libri di testo inclusi. A questo punto abbiamo una vaga sensazione che dalle parti nostre più di qualcuno si sia preoccupato di evitare la creazione di una nazione di gobbi. L'istruzione, si sa, è tutt'altra cosa.

G.S.

Attività comunitaria

Biblioteca (Palazzo Besenghi, pianoterra): aperta il lunedì dalle ore 17 alle 18 e il mercoledì e il giovedì dalle ore 16.30 alle 19.

Sala di lettura e bar sociale (Palazzo Besenghi, pianoterra): aperti da lunedì a venerdì dalle ore 16.30 alle 20.30.

Manifestazioni

Venerdì 18 ottobre, alle ore 16.30, nella Sala grande di Palazzo Besenghi (pianoterra), quinta edizione del TORNEO DI BRISCOLA "COMUNITÀ ITALIANA DI ISOLA".

Sabato 19 ottobre, alle ore 9.30, nei locali della Comunità degli Italiani di Visignano, partecipazione della nostra squadra al TORNEO DI BRISCOLA E TRESSETTE "INCONTRO DELL'AMICIZIA" organizzato dalla Comunità degli Italiani di Abbazia in collaborazione con l'Unione Italiana di Fiume e l'Università Popolare di Trieste.

Sabato 19 ottobre, alle ore 20.00, nella Sala delle feste del complesso termale di Laško presso Celje, partecipazione del nostro Coro "Haliaetum" al tradizionale CONCERTO DELL'AMICIZIA. Alla manifestazione, che è giunta quest'anno alla sua decima edizione, prenderanno parte, come sempre, il coro "Folte Hartman" della minoranza slovena di Bleiburg in Austria e il coro misto da camera "Celje" di Celje.

Avvisi

Il Coro "Haliaetum" della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola invita all'ISCRIZIONE DI NUOVI CORISTI. Le audizioni hanno luogo ogni lunedì dalle ore 19 alle 21.

Concorso

La Redazione de "Il mandracchio", foglio della comunità italiana di Isola, bandisce nuovamente tra tutti i suoi lettori il

concorso pubblico "La nostra storia"

(racconti scritti o orali, documenti, cartoline, fotografie, oggetti, ecc...)

Vi possono partecipare tutti i lettori de "Il mandracchio", connazionali e non, concittadini e non, inviando alla Redazione testimonianze scritte, fotografate o verbali, riguardanti proprie esperienze vissute, aneddoti, storie sul passato remoto o prossimo di Isola e di vicissitudini che comunque la riguardano. Verrà preso in considerazione tutto: scritti, racconti e testimonianze orali che la Redazione è disposta a registrare direttamente, cartoline, vecchie foto di famiglia o di altro, curiosità, documenti, giornali o libri, oggetti che testimoniano la vita passata.

I migliori reperti o testimonianze pervenuti verranno pubblicati già durante il concorso, mentre alla sua conclusione, la Redazione si riserva il diritto di organizzare una mostra nella sede della Comunità. Documenti o oggetti pervenuti - su richiesta - dopo un'adeguata documentazione, verranno restituiti ai proprietari.

La Redazione, a suo insindacabile giudizio, premierà i tre contributi più interessanti o, comunque, i più originali. I premi di notevole consistenza verranno consegnati durante una particolare cerimonia.

Il concorso è aperto fino al 31 gennaio 1997. Chiunque abbia intenzione di partecipare e vuole ulteriori notizie in merito può rivolgersi direttamente alla Redazione presso la Comunità degli italiani a Isola in Via Gregorčič 76, tel. 65 031.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile: A. Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, Raspolič, S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76,
6310 Isola, Slovenia
tel.-fax: +386 66 /65031, 65853

NAGRADNA GOJKARCA

1	S	2	A	3	G	4	A	5	D	6	I	N		7	D	8	I	9		10	A	11	M	12	E	13		14	E
15	A	L	A	D	I	N		16	P	E	N										T	E	T	I	S				
17	M	E	S	O			18	B	19	A	R	A	G	A					20	B	E	R	T						
21	E	S	T			22	R	V	B	I	N						23	T	E	R	O	R							
24	C	I	R	25	U	S			D			26	M	27	I	R							28	S	E				
			29	L	T			30	I	N	31	D	U	R	A		32	I	N						M				
34	35	O	N	A				36	V	E	R	Z			37	V	R	A	N	A									
39	N	O	R		40	K	A			41	R	E	A			A			42	V	O	D							
43	O	D	M	I	L			44	L	O	V			45	Z	R	46	D			47	N	U						
48	P			C			49	R	O	B	A	50	D	A			51	O	S	I	R								
53	S	P	R	A	V	A			54	E	K	O	N	O			M	I	J	A									

Dragi ugankarji!

V šestdesetih letih je bilo mogoče iti s prepustnico le štirikrat na mesec v Trst. Kaj smo smeli vzeti seboj, vam pove današnja križanka. V njej je skritih 5 gesel, vi pa jih morate poiskati in jih na kuponu pošljite na uredništvo Mandrača, Veliki trg 1, najkasneje do torka 15. oktobra. Tri reševalce bo nagradila trgovina za male živali BINGO BONGO.

Tokrat je srečo delil edini moški iz izolskega Kulturnega doma Danilo. Srečno roko je imel za Mat evža Klevo iz Oktobrske revolucije, ki bo prejel prvo nagrado uredništva. Drugo nagrado prejme Fafangel Nataša iz ulice Ferda Bidovca 7, tretje nagrajena pa bo Tul Nikoleta s Sončnega nabrežja.

VODORAVNO

- košarkarski trener Zmago
- izvažali smo v Trst
- ima čudežno svetilko
- vnetje slušnih organov
- izvažali smo v Trst
- naš misionar Friderik
- igralec Sotlar
- Estonec
- drag kamen
- nasilje, terorizem
- velik šotor, klovn, živali
- čas brez vojne
- Slekovec Eva
- pritok Donave v Romuniji
- španski kolesar
- bantajska plemena
- stih, vrstica
- ptič črne barve
- ptica severnih morij
- Zevsova mati
- vojaška enota
- odstop, oddaljitev
- lovljenje
- lesen drog pri vozu
- Nataša Urbančič
- Poje Igor
- pri šahu dvojna poteza
- osje gnezdo

- pobotanje, pomiritev
- gospodarstvo

NAVPIČNO

- neoženjen, živi sam
- francoski dirkač Jean
- kuhar umetnik, sladokusec
- slov. glasbeni pedagog Darian
- Debeljak Irena
- vrsta ključa
- ameriški igralec James
- kratica za inženir
- dežela v serdnji Aziji
- Anica Toth
- izvažali smo v Trst
- hitro hlapljiva tekočina
- tip ameriških satelitov
- gorovje v Španiji
- izvoz v Trst, dve besedi
- Alojz Brezavšček

- slovenska vas, iz tur
- zeliščar
- Klara pomanjševalno
- boginja grške umetnosti
- Ivan Ritoša
- Igor Vošinek
- iz debla iztesan čoln
- Ivan Rener
- bivališče umrlih, navje
- izvažali smo v Trst
- sin Laja in Jokasta
- precizno merilo
- Korado Kocijančič
- Laurence Oliver
- slovenski smučar Robert
- stanovanje, bivališče
- Renato Alessio
- Dujmovič Olga
- Sinožič Ivan



Danilo se je kar nekaj časa upiral nalogi, na koncu pa delo imenitno opravil.

TRGOVINA ZA MALE ŽIVALI
BINGO BONGO

NAGRADNI KUPON ŠT. 2

Rešitve iz Gojkarce:



SEZONA DELOŽACIJ

Neplačane najemnine in stanarine v teh dneh zagotovo skrbijo marsikateriga Izolana. Tako bi lahko sodili po poročilu, ki ga je za občinski svet pripravil koncesionar - Stavbenik, v njem pa naštel 18 najemnikov stanovanj in 26 najemnikov poslovnih prostorov, ki dolgujejo občini kar precej denarja.

Najemniki stanovanjskih prostorov, večina jih je v starem mestu, dolguje skupaj blizu 800.000 tolarjev, od tega je nekaj takšnih, ki dolgujejo okrog 80 tisoč tolarjev, najmanj pa 11 tisoč tolarjev, med najemniki poslovnih prostorov pa je nekaj takšnih, ki dolgujejo blizu milijon tolarjev, vsega skupaj pa več kot osem milijonov, kar bi se proračunu seveda še kako prileglo.

V letu dni je Stavbenik poslal najemnikom stanovanj za nekaj več kot 9 milijonov računov, neplačanih pa je ostalo nekaj več kot 15 odstotkov računov. Pri poslovnih prostorih je položaj zelo podoben. V letu dni je koncesionar izstavil računov za več kot 113 milijonov, kar 20 odstotkov pa jih ni bilo plačanih. (Podatki veljajo za obdobje 1. april 95 - 31. marec 96). Razlogov za neplačevanje je verjetno veliko, dejstvo, da kar 26 najemnikov poslovnih prostorov zamuja z najemninami pa da vedeti, da je položaj obrtnikov in malih podjetnikov vse prej kot rožnat. Pri najemninah za stanovanja pa prav podatek, da je večina neplačnikov v starem delu mesta, dokazuje nekaj podobnega.

Kaj se torej obeta neplačnikom in kaj občini? Neplačnikom najemnin za poslovne prostore grozi sodna izterjava ali nalog za izpraznitev prostorov, najemnike stanovanj v družbeni lasti pa čaka prav tako izterjava ali celo kaj hujšega, namreč deložacija, ki je seveda vse prej kot prijetno dejanje za obe udeleženi stranki. Občinski svetniki bodo o tem morda kakšno rekli, zagotovo pa bi bilo najkoristneje, če bi katera od služb pripravila predloge možnih kreditov ali drugih oblik posojil s katerimi bi zamudniki lahko poravnali svoje obveznosti.

Morda še zanimivost: Od iztrženih 98 milijonov do konca marca letos je koncesionar za vzdrževanje porabil nekaj več kot 36 milijonov, oziroma manj kot tretjino vsega zbranega denarja, z upravljanjem, vzdrževanjem, obratovanjem in ogledom stanovanj pa je koncesionar zaslužil nekaj več kot 10 milijonov tolarjev.

KRIMINALIJE

Danes se uradno začena enomesečno rajanje, ki bo svoj vrh doseglo na dan svetega Martina. Zato ni težko razložiti trenutnega zatišja, ki pa seveda ne bo dolgo trajalo. Že sedaj je opaziti nervozo voznikov, medregijske napetosti, spore zaradi drugačnih življenjskih nazorov in načinov, itd.

Ne bo sprave brez trave

Občanu s celine je bila pri običajnem pregledu najdena marihuana. Dečki so celinarju travo zasegli in ga predlagali v postopek sodniku za prekrške. Celinar je nad dečki razočaran in se bo z njimi zelo težko spravil.

Zlezel pod kamion

V Livadah so pod tovornim vozilom našli okrvavljenega moškega, za katerega se je izkazalo, da je zaradi prevelike zaužite količine alkohola padel in se poškodoval. Dečki so možakarju pomagali izpod kamiona.

Politična "kaga"

Občanka je sporočila, da je neznanec preko noči opravil veliko potrebo - kago na hodniku večstanovanjske hiše. Obrisal se je kar z osebnimi dokumenti, kar nedvomno kaže na široko in globoko politično nezadovoljstvo. Sledi postopek pri sodniku za prekrške.

Incident na meji

Pri Rexu je prišlo do prometne nesreče v kateri sta bila udeležena dva voznika. Povzročiteljica je bila domačinka, ki je nepravilno vozila in trčila v nasproti vozeč avto, ki ga je vozil rega rega kvak. Rega rega kvak se je po nesreči tako razjezil, da je z nogo razbil zadnje steklo na avtomobilu pozročiteljice. Domačinko bodo predlagali v postopek pri sodniku za prekrške, za rego rego kvak pa so dečki spisali kazensko ovadbo.

Oblikujte si sami svojo finančno bodočnost



RENTNO

VARČEVANJE

Odslej imate možnost, da sami odločate tudi o svoji finančni varnosti. Z rentnim varčevanjem si zagotovite lasten in zanesljiv vir dohodka.

Rentno varčevanje prinaša dodatno pokojnino, stipendijo za šolanje otrok, pomoč pri finančnem osamosvajanju otrok, stalen vir dohodka za zaposlene v svobodnih poklicih in trdne temelje za uresničenje vaših želja in načrtov.

Z rentnim varčevanjem je prihodnost vaša.

splošna banka koper